

OGGETTO: Rendiconto della gestione 2022 del Comune di Merano - esame ed approvazione

BETRIFFT: Abschlussrechnung 2022 der Stadtgemeinde Meran - Prüfung und Genehmigung

Visto l'articolo 1, comma 2, della legge provinciale 12 dicembre 2016 n. 25 sull'ordinamento contabile finanziario dei Comuni e delle Comunità comprensoriali;

dato atto che la Giunta comunale con deliberazione n. 103 del 04.04.2023 ha approvato lo schema del rendiconto della gestione 2022;

visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

visto il quadro riassuntivo della gestione di cassa al 31.12.2022 presentato dal tesoriere;

constatato che il Collegio dei revisori ha espresso parere positivo in merito al rendiconto della gestione 2022;

sentito il parere della competente Commissione consiliare permanente ai sensi dell'articolo 47 del Regolamento interno del Consiglio comunale;

ritenuto doveroso dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, per dar corso rapidamente ai successivi adempimenti;

ciò premesso e presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante della presente delibera con impronta digitale e per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espressi da parte degli impiegati o delle impiegate competenti, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2,

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

- 1) di approvare il rendiconto della gestione per l'esercizio finanziario 2022 del Comune di Merano, composto dal conto consuntivo corredato dagli allegati di cui all'articolo 11, comma 4 del d.lgs. n. 118/2011, e dalla relazione della Giunta Comunale;
- 2) di dare atto che il rendiconto della gestione del Comune di Merano per l'esercizio 2022 chiude con le seguenti risultanze finali:

In den Artikel 1, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016, betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, wurde Einsicht genommen.

Festgehalten, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 103 vom 04.04.2023 der Entwurf der Abschlussrechnung 2022 genehmigt wurde;

gestützt auf die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

in den Kassabeschluss des Schatzmeisters zum 31.12.2022 wurde Einsicht genommen.

Das Rechnungsprüferkollegium hat die Abschlussrechnung 2022 in seinem Bericht zustimmend begutachtet.

Die ständige Fachkommission im Gemeinderat wurde gemäß Artikel 47 der Geschäftsordnung des Gemeinderates angehört.

Es wird für notwendig erachtet, diese Maßnahme im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die nächsten Schritte zügig einzuleiten.

Dies vorausgeschickt und nach Einsicht in die als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügten positiven Gutachten mit dem Fingerabdruck und hinsichtlich der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage, abgegeben vom zuständigen Beamten bzw. der zuständigen Beamtin im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018,

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT,

- 1) die Abschlussrechnung der Stadtgemeinde Meran für das Finanzjahr 2022, bestehend aus der Haushaltsrechnung samt Anlagen gemäß Artikel 11, Absatz 4 des GvD Nr. 118/2011 und dem Begleitbericht des Gemeindeausschusses, zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass die Abschlussrechnung der Stadtgemeinde Meran für das Jahr 2022 mit folgenden Ergebnissen abschließt:

CONTO FINANZIARIO	FINANZGEBARUNG	Gestione residui Rückständegebarung	Gest. competenza Kompetenz- gebarung	Complessivi Insgesamt
Come da riassunto generale	Gemäß Gesamtaufstellung			
Riscossioni parte I - entrate	Einhebungen 1. Teil - Einnahmen	2.473.077,05	79.458.350,41	81.931.427,46
Pagamenti parte II - uscite	Zahlungen 2. Teil - Ausgaben	7.133.726,29	79.633.720,94	86.767.447,23
Fondo cassa all'1-1-2021	Kassenbestand am 01.01.2021			72.618.576,97
Fondo cassa al 31-12-2021	Kassenbestand am 31.12.2021			
Residui attivi	Einnahmerückstände	4.507.774,28	4.420.804,05	8.928.578,33
Residui passivi	Ausgabenrückstände	2.332.412,50	13.036.153,56	15.368.566,06
Fondo Pluriennale vincolato per spese correnti	Zweckgebundener Mehrjahresfond laufender Teil			886.637,82
Fondo Pluriennale vincolato per spese in conto capitale	Zweckgebundener Mehrjahresfond Kapital			34.095.626,44
Avanzo di amministrazione	Verwaltungsüberschuss			31.196.324,98
Parte accantonata	Zurückgestellter Anteil			
Fondo Ant.Liq.	Fond Vorschüsse laut Gesetzesdekret			
Fondo perdite societa` partecipate	Fond für Verluste der beteiligten Gesellschaften			500.000,00
Fondo crediti di dubbia esigibilita` al 31.12.2022	Fond für zweifelhafte Forderungen am 31.12.2022			577.258,73
Fondo contenziosi	Fond Streitfälle			3.218.000,00
Altri accantonamenti : contributi	Sonstige Rückstellungen : Beiträge			
Fondo indennità fine rapporto	Abfertigungsrückstellungen			500.000,00
Totale parte accantonata (B)	Summe Rückstellungen (B)			4.795.258,73
Parte vincolata	Gebundener Teil			
Vincoli derivanti da leggi e dai principi contabili	Bindungen aufgrund von Gesetze oder Rechnungslegungs_ grund sätzen			3.176.888,86
Vincoli derivanti da trasferi - menti	Bindungen aufgrund von Zuwendungen			423.330,85
Vincoli derivanti da contrazioni mutui	Bindungen aufgrund von Darlehensverträgen			
Vincoli formalmente attribuiti dall' Ente	Formal der Körperschaft zugewiesene Bindungen			
Altri vincoli	Andere Bindungen			
Totale parte vincolata (C)	Summe gebundener Anteil (C)			3.600.219,71
Parte destinata agli investimenti	Für Investitionen bestimmter Anteil			
Totale parte destinata agli investimenti (D)	Summe des für Investitionen bestimmten Anteils (D)			329.858,84
Totale parte disponibile (E=A-B-C-D)	Summe verfügbarer Anteil (E=A-B-C-D)			22.470.987,70

**conto economico e stato patrimoniale 2022 che chiude
con le seguenti risultanze.**

LO STATO PATRIMONIALE:

**die Erfolgsrechnung und der Vermögensstand für das
Jahr 2022, mit folgenden Ergebnissen.**

VERMÖGENSSTAND:

ATTIVO**A) Crediti verso lo Stato ed altre amministrazioni pubbliche per la partecipazione al fondo di dotazione****B) Immobilizzazioni**

B I) Immobilizzazioni immateriali

B II) Immobilizzazioni materiali

B III) Altre immobilizzazioni materiali

B IV) Immobilizzazioni finanziarie

Totale Immobilizzazioni B)**C) Attivo circolante**

C I) Rimanenze

C II) Crediti

C III) Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni

C IV) Disponibilità liquide

Totale Attivo circolante C)**D) Ratei e risconti attivi****Totale dell'Attivo****Passivo**

A I) Fondo di dotazione

A II) Riserve

A III) Risultato economico d'esercizio

Totale Patrimonio netto A)**B) Fondi per rischi e oneri****C) Trattamenti****D) Debiti****E) Ratei e risconti passivi e contributi agli investimenti****Totale del Passivo****Conti d'ordine****IL CONTO ECONOMICO:**

A) Componenti positivi della gestione

B) Componenti negativi della gestione

A), B) Differenza

C) Proventi finanziari

C) Oneri finanziari

C) Differenza**D) Rettifiche di valore di attività finanziarie**

E) Proventi straordinari

E) Oneri straordinari

E) Differenza

Imposte

Risultato dell'esercizio**AKTIVA****A) Forderungen gegenüber dem Staat und sonstigen öffentlichen Verwaltungen aufgrund der Beteiligung am Dotationsfonds****B) Anlagegüter**

B I) Immaterielle Anlagegüter

B II) Materielle Anlagegüter

B III) Sonstige materielle Anlagegüter

B IV) Finanzanlagen

Anlagegüter insgesamt B)**C) Umlaufvermögen**

C I) - Vorräte

C II) - Forderungen

C III) – Finanzanlagen, die keine Anlagevermögen darstellen

C IV) Flüssige Mittel

Umlaufvermögen insgesamt C)**D) Antizipative und transitorische aktive Rechnungsabgrenzungen****Aktiva insgesamt****Passiva**

A I) Dotationsfonds

A II) Reserven

Nettovermögen insgesamt A)**B) Risiko- und Abgaberückstellungen****C) Abfertigungen****D) Verbindlichkeiten****E) Antizipative und transitorische passive Rechnungsabgrenzungen und Investitionsbeiträge****Passiva insgesamt****Ordnungskonten****DIE ERFOLGSRECHNUNG:**

A) Positive Anteile der Verwaltung

B) Negative Anteile der Verwaltung

A), B) Differenz

C) Erträge aus Finanzanlagen

C) Finanzierungsaufwendungen

C) Differenz**D) Wertberichtigungen auf Finanzanlagen**

E) Außerordentliche Erträge

E) Außerordentliche Aufwendungen

E) Differenz

Steuern

Geschäftsergebnis**Somme
Summen**

4.848.811,87

119.840.614,21

204.212.813,14

236.737.827,81

565.640.067,03

0,00

9.918.479,86

0,00

72.618.576,97

82.537.056,83**8.084,84****648.185.208,70**

172.794.646,85

392.018.494,19

162.197,49

564.975.338,53**3.718.000,00****500.000,00****26.199.849,16****52.792.021,01****648.185.208,70****34.448.277,19**

58.345.544,38

62.621.472,43

-4.275.928,05

6.326.790,53

53.851,13

6.272.939,40**-522.627,49**

1.180.284,55

1.265.013,43

-84.728,88

1.227.457,49

162.197,49

- 3) di approvare il rendiconto finanziario ed il conto economico - patrimoniale per l'esercizio finanziario 2022, ancorché non materialmente allegato;
 - 4) di dare atto che dagli atti contabili non emergono debiti fuori bilancio;
 - 5) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
 - 6) di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
- 3) Die Abschlussrechnung sowie die Erfolgs- und Vermögensrechnung für das Finanzjahr 2022 wird hiermit genehmigt, wenngleich sie diesem Beschluss nicht beigeheftet ist.
 - 4) Aus den Buchungsunterlagen sind keine außerordentlichen Schulden ersichtlich.
 - 5) Dieser Beschluss wird im Sinne von Artikel 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
 - 6) Alle BürgerInnen können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.